

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
51) Chariot de travail agricole (véhicule spécial) *	C L A A S	Dominator 76 (084) (à partir du No du châssis 08 404 494)	CH 5160 38

Constructeur	CLAAS OEG, D-4834 Harsewinkel (D)
Identification	sur la plaquette du constructeur "084" numéro du châssis "084....."
Plaquette du constructeur	à droite, au-dessus de la roue avant, sur le cadre de la plateforme du poste de commande
Numéro du châssis	à l'avant, à droite, sur paroi avant, sous le poste de commande
Identification du moteur	"CM 352" à l'arrière, à gauche sur le bloc (plaquette)
Importateur	BACHER LANDMASCHINEN AG, Schönmatzstrasse 5, 4153 Reinach / Meier Maschinen AG, 8460 Marthalen

Châssis	Moteur
Nombre d'essieux/pneus 2 / 4	Marque MERCEDES-BENZ Type CM 352
Suspension -	Construction en ligne Temps 4
Direction hydrostatique, assistance hydraulique; s. roues AR	Carburant D Position au centre
Entrainement sur roues avant	Refroidissement eau Cylindres 6
Frein de service hydraulique, à expansion interne, sur arbres à pignon resp. sur les roues avant,	Absage 97 Course 128
frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage	Cylindrée 5672 CV-impôt 29,89
Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur l'arbre de la boîte c.v. resp. sur les roues avant	Puissance en kW 89 DIN à min-1 2500
Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire, levier av. secteur	Couple max. Nm 371 à min-1 1800
Ralentisseur -	Déparasitage -
Contrôle 2 circuits -	Silencieux l = 495x210x100mm; compartiment-moteur à l'avant et parties supérieures latérales et en haut insonorisées. (voir la fiche complémentaire)

Carrosserie/Équipement	moissonneuse batteuse 5)		Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes 1	Indic. vitesse -	-	Poids à vide	4650	2550	7200
Ceintures sécurité avant -	arrière -	-	Répartition charge	véhicule de base sans cabine (cabine + 260 kg)		
Cale 1/610x200x330 mm	Rétroviseurs gauche + droite	-	Poids garantis	6750	3300	9500
Antivol -	Essuie-glace 1	-	Pneus	18.4 - 30	11.5/80 - 15.3	+) )
Réservoir carburant 1/295 l, tôle d'acier			Ply/ber	10 / 1,8	6 / 2,0	
Avertisseur HELLA el 20011 El ou d'autres modèles homologués			Charge	5630	2820	
Nombre de places total 1 av	centre	ar	pour Vmax	30	30	
Dimensions	intérieur	extérieur	Jantes	DW 14 x 30 9.00 x 15.3		
Longueur	7900	Empattement 3650	Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique 2500 / 1800 automatique 2500 / 1800		
Largeur	2850	Essieu double av	Garantie poids de l'ensemble			
Hauteur	3710	Voie av 2380 - 2410	Poids remorquable testé			
Porte à faux avant	1600	Voie ar 1370 - 2700	Charge garantie sur le toit			
Porte à faux arrière	2650	Braquage ø g 12600 d 12800	Vitesse maximale selon le constructeur	25 km/h		
Garde au sol à vide -	en charge -		Vitesse maximale selon le constructeur testée 21,0 km/h à min-1 2500	moteur pnsé de force		

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation			(Code)
Boîte de vitesses		i-e	dB/A	dB/A min-1		Genre du véhicule	Chariot de travail agricole (véhicule spécial)		
m3		36,06	82,0	74,0 1875	ab)	Marque et type	C L A A S	D o m i n a t o r	7 6
h3		38,79	85,0	74,0 1875	ab)	Homologation No CH	5160 38		
						Carrosserie	moissonneuse batteuse		
F	G	H	J	R					
De fumée OCE annexe 3		ECE-24		Places		total			avant
b = 0,80 à 2400	min-1	k =	min-1	k =	min-1				
b =	min-1	k =	min-1	k =	min-1	Poids à vide	7200	Carburant	D
b =	min-1	k =	min-1	k =	min-1	Charge utile	-	Cylindrée	5672
O	O+P					Poids total	7200	CV-impôt	28,89
S Bacharach = 3,0		Pompe d'injection BOSCH							

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

\*) Véhicule spécial : largeur.

+ ) Variante de pneus : AV = 18.4 - 34 8 PR 5130 (1,4) Vmax 30 km/h  
 23.1 - 26 10 PR 6490 (1,4) 30 km/h  
 AR = 12.5/80 - 18 6 PR 3580 (1,9) 30 km/h

d'autres variantes de pneus sont possibles avec Speed- et Load-Index équivalents.

§) Carrosserie : sur demande avec cabine; sur demande avec cueilleur de maïs (code 167); contrôler les dimensions, l'équipement, le comportement de freinage; la hauteur des feux de croisement, de position et des clignoteur AV-latéraux est admise pour raisons techniques; dégivreur exigé.

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;
- 115 - feu orange obligatoire (pour largeur supérieure à 3000 mm);
- 125 - autorisation spéciale obligatoire;
- 136 - permis de conduire de la catégorie "F" obligatoire;
- 137 - signalisation jaune/noir; panneaux ou fanions à l'avant et à l'arrière (largeur du véhicule);
- 138 - protection : sur l'ouverture d'alimentation;
- 139 - enlever : les tables de coupe dépassant 3500 mm de largeur;
- 141 - assurer : les commandes de la partie hydraulique de travail; l'échelle repliée; la cheminée de vidange rentrée, au moyen d'un levier avec verrou intégré;
- 167 - carrosserie interchangeable: moissonneuse ou hache-paille.

Chariot de travail  
agricole  
(véhicule spécial)

C L A A S

Dominator 76 (084)  
(dès= 08404494)

CH 5160 38

**Fiche complémentaire**

I

Insonorisation supplémentaire pour le modèle avec l'entraînement hydrostatique:

- tôle latérale à gauche devant la pompe hydraulique;
- tôle latérale à gauche devant le variateur avec plaques absorbantes  
(3 pièces env. 300 x 220 mm);
- carénage enveloppant le moteur hydraulique;
- carénage devant le radiateur et tôle latérale à droite avec plaques absorbantes  
(7 pièces env. 300 x 220 mm).